



LetraTag<sup>®</sup> LT-100T

**Ouick Reference Guide** Guía de consulta rápida Guida di consultazione rapida Guia de Referência Rápida

Ad	ding	g tł	ıe	Da	te
		-			

Adding Box and Underlin	•
2. Select <b>Date</b> and press OK.	
1. Press (	

Adding Box and Underline Styles								
fou can highlight your text by choosing a box or underline style.								
<u>ABC_123</u>	Underline	<u>∑AB</u> C_123∑	Edged					
ABC_123	Square	<u>∰</u> ЯВС•123Щ	Train					
(ABC <sup>123</sup> )	Pointed	<u> </u>	Sweet Hearts					
(ABC <sup>123</sup> )	Rounded	<b>⊛(</b> ABC_123)⊗	Flowers					
© RB Ç123) ∕ ∕ ∕	Crocodile							
1. Press 🗩.								
2. Select Borders	, and press 🔍.							
3. Select underline	3. Select underline or a box style and press $@$ .							

#### Adding Symbols

- 1. Press ("", select **Symbols**, and press (). The first row of symbols shown in the table appears in the display.
- 2. Use the arrow keys to move to the desired symbol. The left and right arrows move horizontally along a row of symbols. The up and down arrow keys scroll vertically through the rows of symbols.
- 3. When you locate the symbol, press 🛞 to add the symbol to your label.

### Español

#### **1** Acerca de su nueva rotuladora

Con su nueva rotuladora DYMO LetraTag<sup>®</sup>, podrá crear una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas de alta calidad. La rotuladora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO LetraTag (LT) de 12 mm. Los cartuchos de etiquetas LT están disponibles en una variedad de colores y materiales como papel, plástico, metal, y de adhesión por plancha. Visite **www.dymo.com** para obtener la Guía del usuario completa

además de información sobre cómo conseguir etiquetas.

#### **Registro del producto**

Inserción de la fecha

2. Seleccione Fecha y pulse OK.

Añadir estilos de subrayado y recuadros

Subravado

Cuadrado

En punta

Redondeado

Es posible resaltar el texto utilizando recuadros o subrayados.

3. Seleccione el subrayado o un estilo de recuadro y pulse 🐼.

la primera fila de los símbolos que se muestran en la tabla.

1. Pulse (), seleccione **Símbolos** y pulse (). Aparece en pantalla

2. Utilice las flechas para desplazarse hasta el símbolo deseado. Las

flechas izquierda y derecha sirven para desplazarse en horizontal

3. Cuando encuentre el símbolo, pulse 🞯 para incluirlo en su etiqueta.

dentro de una fila de símbolos. Las flechas arriba y hacia abajo

sirven para desplazarse en vertical por las filas de símbolos.

SABC 1235 Recortado

© ABC 123 ℃ Corazones

HEC123 Tren

€ ABC 123 B Flores

1. Pulse (

<u>ABC\_123</u>

ABC\_123

(ABC<sup>1</sup>23)

(ABC 123)

Añadir símbolos

1. Pulse 🗩

Cocodrilo

2. Seleccione **Bordes** y pulse OK.

Visite www.dymo.com/registration para registrar su rotuladora en línea

# English

#### **1** About Your New Label Maker

With your new DYMO LetraTag<sup>®</sup> label maker, you can create a wide variety of high-quality, self-adhesive labels. The label maker uses DYMO LetraTag (LT) 1/2 inch (12 mm) label cassettes. LT label cassettes are available in a variety of colors and materials such as paper, plastic, metallic, and iron-on.

Visit **www.dymo.com** for a complete User Guide, and for information on obtaining labels.

**Product Registration** 



Follow the instructions in this section to print your first label.

### **Inserting the Batteries**

1. Remove the battery compartment cover. 2. Insert the batteries following the polarity markings (+ and -).



Figure 1

#### **Special Characters and Symbols**

**2** Primeros pasos

Colocación de las pilas

polaridad (+ y –).

3. Coloque de nuevo la tapa.

1. Retire la tapa del compartimento para pilas.

2. Introduzca las pilas teniendo en cuenta la

(!) Extraiga las pilas si no va a utilizar

Símbolos y caracteres especiales

Posición en la fila

€ \$ ¢ £ ¥

@ & # % ‰

- \* ÷ √

 $\wedge$  ~  $\approx$  =  $\neq$ 

 $\pm$  < >  $\leq$   $\geq$ 

( ) { } •

αβγδε

ηλμπρ

σ ω Δ Θ Σ

 $\Phi$   $\Omega$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$ 

0 1 2 3 4

 5
 6
 7
 8
 9

 0
 1
 2
 3
 4

5 6 7 8 9

© ® ™ (E 🗘

, , ;

§ ∞

La rotuladora admite los símbolos que se muestran más abajo.

la rotuladora durante mucho tiempo.

	Positi	on in F	Row			Posit	ion in	Row	
€	\$	¢	£	¥	0	1	$\mathbf{+}$	→	•
@	&	#	%	‰	0	8	٢	9	Q
!	?	i	ż	_	<b>ر ا</b> ر	A	é	$\times$	Q
1		,		;	ø	P	Ð	Q	9
,	:	/	\			2	ľ	A	1
+	-	*	÷		đ		$\bowtie$	<b>+</b>	ĥ
Λ	~	*	=	≠				Í	9
±	<	>	≤	≥	<i></i>	Ą			R
(	)	{	}	•	Û	ő	Ŧ	2	Ļ
[	]	٥	§	~	*	4	1	distan.	1
α	β	γ	δ	3	Ġ.	ń	ŧ	ſ	5
η	λ	μ	Π	ρ	۲		~	X	Ť
σ	ω	Δ	Θ	Σ	Ð	1	0	I	č
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4		*	¥	Ô	Ï
0	1	2	3	4	Þ	(j=m	$\bigcirc$	<b></b>	-
5	6	7	8	9		<b>.</b>			0
0	1	2	3	4	Ā	⊉	<b>\$</b>	₩ <b>C</b>	1
5	6	7	8	9	)®i	٢	٢	Ŀ	ì
©	R	тм	Œ	C	Â.	a/	***	-	A

Siga las instrucciones de esta sección para imprimir su primera etiqueta.

#### **Inserting the Label Cassette**

- 1. Press and release the label cassette cover to open the label compartment. See Figure 2.
- 2. Insert the cassette with the label positioned between the print head and
- pinch roller. 3. Press firmly until cassette clicks into place.
- to turn on the power.

#### Selecting a Language

- 1. Press .
- 2. Use the up or down arrow key to select **Language** and press @N. 3. Use the up or down arrow key to select the language you want and press @K).

Figure 2

Figure 3

#### **Adding International Characters**

The label maker supports the extended Latin character set using RACE technology. Similar to using a mobile phone keypad, when you hold down a letter key for longer than one second, you will scroll through variations on that letter. To insert the character, release the key when the desired character appears.

#### **Previewing Your Label**

1. Press .

### 2. Select **Preview** and press @R).

**Clearing the Display** • Press with to clear all label text and formatting from the display.

#### **Storing Label Text**

- You can store up to nine specific labels you use frequently.
- 1. Press ⓐ.

2. Select a memory location and press @.

#### **Recalling Stored Labels**

1. Press Comment. The first memory location is displayed similar to storing a label or format.

Figura 2

Figura 3

2. Select a label to recall and press OK.

To clear a memory field, first recall a label and then press .

#### Introducción del cartucho de etiquetas

- 1. Para abrir el compartimento para etiquetas, presione y suelte la tapa. Ver Figura 2.
- 2. Introduzca el cartucho con la etiqueta entre el cabezal de impresión y el rodillo prensador.
- 3. Presione firmemente el cartucho hasta que haga clic al encajar en su sitio.
- 4. Cierre la tapa del compartimento del cartucho de etiquetas y pulse (Crit) para encender la rotuladora.

#### Selección del idioma

1. Pulse 🔙.

Figura 1

Posición en la fila

 $\Theta \land \lor \rightarrow \leftarrow$ 

☺ ⊗ ≌ ♥ ❀

🚮 🖀 🐧 🗙 🛄

 ∅
 ∅
 ¬
 №

 ▲
 №
 №
 ↓
 ↓
 ↓

 ↓
 ➡
 ⊠
 ↓
 ↓
 ↓

4 💈 🦞 🐧

\* 4 🗃 🖀 📽

<u>6 🛉 🕴 🔎</u>

💿 🗆 🗸 🛪 🌴

🕑 🗓 🖨 🥪 隆

🚯 🚆 🗣 🚳 🚺

🚔 🛼 🛲 🗰 🐨

ad 🔔 🏟 🖛 🖤

₩ 🕲 🕲 🕅

s 2 # m m

4 🐁 🔺 🖉 🍅

- 2. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar Idioma y pulse 🖉.
- 3. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar el idioma que desee y pulse 🔍.

#### Añadir caracteres internacionales

La rotuladora admite el conjunto extendido de caracteres latinos, gracias a la tecnología RACE. De forma parecida a la utilización del teclado de un teléfono móvil, si presiona una tecla de letra durante más de un segundo, obtendrá variantes de esa letra. Para insertar el carácter, suelte la tecla cuando aparezca el carácter deseado.

#### Previsualización de la etiqueta

- 1. Pulse 📖.
- 2. Seleccione **Previsualización** y pulse **OR**.

#### Borrar la pantalla

• Pulse w para borrar de la pantalla todo el texto y el formato de la etiqueta.

#### Almacenamiento del texto de una etiqueta

Puede guardar hasta nueve etiquetas específicas de uso frecuente. 1. Pulse 👝.

- 2. Seleccione un campo de memoria y pulse @.
- **Recuperar etiquetas almacenadas**
- 1. Pulse Constrará el primer campo de memoria, como si hubiera guardado una etiqueta o un formato.
- 2. Seleccione la etiqueta que desea recuperar y pulse *(PK)*. Para eliminar un campo de memoria, recupere primero una etiqueta y, a continuación, pulse 📟.

### Setting the Date and Time

1. Press 💮. 2. Select Set Date and press (). The default date is displayed.

43<u>1</u>) → JAN 08

- 3. Use the left or right arrow key to move the cursor over each setting (month, day, and year) and use the up or down arrow key to increase or decrease the value.
- 4. When finished, press @. The default time is displayed. 4000 : 4000 €

#### 5. Use the left or right arrow key to move the cursor over each setting (hours and minutes) and use the up or down arrow key to increase or decrease the value.

### 6. When finished, press @.

- **Printing Your First Label** 1. Enter text to create a simple label.
- 2. Press 🚖
- 3. Press the cutter button to cut the label.
- 4. Remove the paper backing from the label to expose the adhesive, and then attach the label.

### 2-Year Warranty for Your DYMO Product

Your electronic DYMO product is sold with a 2-year warranty from the date of purchase against defects in material and workmanship. DYMO will repair or replace your product free of charge on the following conditions:

- 1. Products returned under this warranty must be accompanied by a description of the defect together with a copy of the product's proof of purchase and your full contact and delivery details: name, telephone, complete address – street, house number, postal code, city, country.
- 2. Products returned to DYMO must be adequately packaged. DYMO will accept no liability for goods lost or damaged in transit from the customer.
- 3. Products must have been used strictly in accordance with operating instructions supplied. DYMO will have no liability for defects caused by accident, misuse, alteration or neglect.
- 4. DYMO accepts no liability for any consequential loss, damage or expense of any kind resulting from the machines or accessories or the use thereof, save that liability for death or bodily injury caused by such products is not excluded.
- 5. DYMO label printers are designed for use only with DYMO-branded labels. This warranty does not cover any malfunction or damage caused by the use of third-party labels.
- 6. This warranty does not affect your statutory rights as a consumer.

### Ajuste de la fecha y la hora

- 1. Pulse 🥽
- 2. Seleccione Ajustar fecha y pulse 🔍. Aparecerá la fecha predeterminada.

### 43<u>1</u>⊁JAN 09

- 3. Utilice las flechas izquierda o derecha para situar el cursor en cada ajuste (día, mes y año) y utilice las flechas arriba y abajo para aumentar o disminuir el valor.
- 4. Cuando haya terminado, pulse 🔊. Aparecerá la hora predeterminada.

aumentar o disminuir el valor.

2. Pulse 🚖

6. Cuando haya terminado, pulse @.

Impresión de la primera etiqueta

adhesivo y luego enganche la etiqueta.

bajo las siguientes condiciones:

queda excluida.

vivienda, código postal, ciudad, país).

accidente, uso indebido, alteración o negligencia.

1. Introduzca un texto para crear una etiqueta sencilla.

Pulse el botón del cortador para cortar la etiqueta.

### 4000): 06

5. Utilice las flechas izquierda o derecha para situar el cursor en cada

ajuste (horas y minutos) y utilice las flechas arriba y abajo para



## Register for 2 + 1 year warranty

Register your new DYMO product and get 1-year additional warranty. As a registered user you also receive:

- Technical support from experts
- Helpful tips and tricks on the use of your product • Special offers and new product announcements
- Register today and soon you'll receive your product's extended warranty

certificate. Go to www.dymo.com/register

#### What to do if your product is defective?

- DYMO offers you the following service options:
- DYMO Web site: In most situations a visit to www.dymo.com will give you the right assistance. In the Customer Support area, you will find information about your DYMO product, such as Frequently Asked Questions and solutions to known problems. The User Guide also gives you additional information.
- Dealer: Your DYMO dealer can help you to determine the exact nature of the problem and assist you further.
- DYMO Help Desk: You can also contact the DYMO Help Desk where an associate will help you to determine the exact nature of the problem and advise you what to do next: UK 020 3564 8354
  - Intl +44 203 564 8356

### **3** Descripción de la rotuladora



4. Retire el reverso de papel de la etiqueta para dejar al descubierto el

#### Garantía de 2 años para su producto DYMO

Su producto electrónico DYMO se vende con una garantía de 2 años, a partir de la fecha de adquisición, frente a defectos de material y fabricación. DYMO reparará y sustituirá su máquina de forma gratuita

1. Las máquinas devueltas dentro del marco de esta garantía deberán ir acompañadas de una descripción del defecto junto con una copia de la prueba de compra de la máquina y sus datos completos de contacto y envío: nombre, teléfono, dirección completa (calle, número de

2. Las máguinas devueltas a DYMO deberán estar convenientemente empaquetadas. DYMO no se hará responsable de pérdidas de mercancías o daños sufridos en envíos procedentes del cliente. 3. Las máquinas deberán haberse usado estrictamente de acuerdo con las instrucciones de uso facilitadas en el momento de su adquisición. DYMO no asumirá responsabilidad alguna por defectos causados por

4. DYMO no se hace responsable de pérdidas emergentes, daños o gastos adicionales de cualquier tipo provocados por la máquina, los accesorios o el uso de estos, excepto en casos de muerte o lesión física causadas por dichos productos, en los que la responsabilidad no

## Figura 5 Rotuladora DYMO LetraTag 5. Las impresoras DYMO están diseñadas para utilizar sólo etiquetas de la marca DYMO. La garantía no cubre el mal funcionamiento o el daño

que pueda causar el uso de etiquetas de otros fabricantes. 6. Esta garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

### Registre para recibir garantía de 2 + 1 años

Registre su producto nuevo de DYMO y llévese 1 año extra de garantía. Como cliente registrado recibirá también:

- ♦ Asistencia técnica de expertos
- ◆ Consejos y trucos útiles para el uso de su producto
- Ofertas especiales y publicaciones sobre productos nuevos
- Regístrese hoy mismo y recibirá pronto el certificado de garantía ampliada para su producto. Vaya a www.dymo.com/register

### ¿Qué hacer si su máquina es defectuosa?

DYMO le ofrece las siguientes opciones de servicio:

• Página web de DYMO: En la mayoría de los casos, una visita a nuestra página www.dymo.com le ofrecerá la asistencia que necesita. Haga clic en "Asistencia" y encontrará información acerca de su producto DYMO, así como una serie de preguntas frecuentes y las soluciones a problemas conocidos. El manual del usuario también le ofrece información adicional.

### 4 Designing Your Label

Five font sizes are available for your labels: Extra Small, Small, Medium,

You can choose from six different font styles:							
AaBb	Normal	AaBb	Outline				
AaBb	Bold	AaBb	Shadow				
AaBb	Italic	പതമാ	Vertical				

- 2. Select **Second Line** and press (R). A multi-line symbol is inserted at the end of the first line, but will not print on the label.
- 3. Type the text for the second line.
- ◆ Repair Center: You can send your defective product to a DYMO repair center (please see the above-mentioned conditions 1 and 2 on how to replace a defective product). The address of your nearest DYMO repair center can be found at www.dymo.com or you can contact the DYMO Help Desk.



A **N<u>ewellRubbermaid</u>** Brand

©2015 SANFORD, L.P. WWW.DYMO.COM PRODUCT OF / PRODUIT DE: NEWELL RUBBERMAID EUROPE SÀRL CHEMIN DE BLANDONNET, 10 1214 VERNIER, SWITZERLAND REPRESENTED IN THE EU BY / REPRÉSENTÉ EN UE PAR: NWL BELGIUM SERVICES BVBA INDUSTRIEPARK-NOORD 30 9100 SINT-NIKLAAS, BELGIUM

### 4 Diseño de la etiqueta

### Cambiar el tamaño de la letra

Hay cinco tamaños de letra disponibles para las etiquetas: Extra pequeño, Pequeño, Mediano, Grande y Extra grande.

- 1. Pulse la tecla ).
- 2. Seleccione **Tamaño** y pulse 🦚

3. Seleccione el tamaño de letra deseado y pulse 🦚.

### Añadir estilos de fuente

Anaan count								
Puede elegir entre seis estilos de fuente distintos:								
AaBb	Normal	AaBb	Letra hueca					
AaBb	Negrita	AaBb	Sombreado					
AaBb	Cursiva	പയമാ	Vertical					

1. Pulse 🕖.

reparada.

- 2. Seleccione **Estilo** v pulse @.
- 3. Seleccione un estilo de fuente y pulse 🥢.

### Crear etiquetas de dos líneas

- 1. Teclee el texto de la primera línea y pulse (
- 2. Seleccione **Segunda línea** y pulse (W). Se insertará un símbolo de multilíneas al final de la primera línea, pero no se imprimirá en la etiqueta.
- 3. Escriba el texto de la segunda línea.
- ◆ Teléfono de asistencia DYMO: También puede ponerse en contacto con el teléfono de asistencia DYMO, donde un operador le ayudará a determinar la naturaleza exacta del problema y le aconsejará sobre qué hacer a continuación:
- ES +34 91 177 61 24 Intl +44 203 564 8356 • Servicio de Reparación: En caso de que la máquina sea defectuosa usted podrá registrar la máquina en www.dymoservice.com donde encontrará todas las intrucciones para enviar la máquina y que sea

### Italiano

#### **1** Informazioni sulla vostra nuova etichettatrice

Con la nuova etichettatrice elettronica DYMO LetraTag® è possibile creare una vasta gamma di etichette autoadesive di alta gualità, utilizzando cartucce di tipo DYMO LetraTag (LT) di larghezza pari a 12 mm (0,5"). Le cartucce LT sono disponibili in vari colori e materiali: carta, plastica, metallo, e decalcomanie.

Per informazioni su dove reperire le etichette, visitare www.dymo.com, ove si può anche scaricare la Guida per l'utente completa.

#### Registrazione del prodotto

Visitare **www.dymo.com/registration** per registrare l'etichettatrice.

#### **2** Guida rapida

Per stampare la prima etichetta, seguire le istruzioni riportate in questa sezione.

#### Inserimento delle batterie

- 1. Aprire il coperchio del vano batterie. 2. Inserire le batterie rispettando le polarità
- indicate sulle batterie stesse (+ e -).
- 3. Richiudere il coperchio.

#### Aggiunta di un simbolo

1. Premere (""", selezionare **Symbols** (Simboli) e premere (). Verrà visualizzata la prima riga di simboli riportati nella tabella.

Figura 1

- 2. Utilizzare le frecce per spostarsi sul simbolo desiderato. Le frecce Destra e Sinistra consentono di spostarsi orizzontalmente lungo la riga di simboli, mentre le frecce Su e Giù vengono utilizzate per spostarsi verticalmente.
- 3. Quando si è individuato il simbolo desiderato, premere @ per aggiungerlo all'etichetta.

#### Aggiunta di caratteri internazionali

L'etichettatrice supporta il set di caratteri latini avanzati grazie all'uso della tecnologia RACE. Analogamente a quanto accade con una normale tastiera di un cellulare, guando si preme più volte di seguito e velocemente lo stesso tasto, sarà possibile scegliere tra più varianti della stessa lettera. Per inserire il carattere desiderato, rilasciare il tasto quando questo carattere viene visualizzato.

### Português

#### **1** Acerca da nova impressora de etiquetas

Com a nova impressora de etiquetas LetraTag® da DYMO, é possível criar uma ampla variedade de etiquetas autocolantes de elevada qualidade. A impressora de etiquetas utiliza cassetes de etiquetas LetraTag (LT) da DYMO de 12 mm. As cassetes de etiquetas LT estão disponíveis em várias cores e materiais, como papel, plástico, metálicas, e de transferência térmica. Visite **www.dymo.com** para obter o Guia do Utilizador completo e informações sobre como obter etiquetas.

#### Registo do produto

Visite o site www.dymo.com/registration para registar a sua impressora de etiquetas online.

#### 2 Instruções de utilização

#### Siga as instruções contidas nesta secção para imprimir a primeira etiqueta.

Figura 1

#### Inserir as pilhas

- 1. Remova a tampa do compartimento das pilhas.
- 2. Insira as pilhas respeitando as respectivas marcas de polaridade (+ e -).
- 3. Recoloque a tampa.

### Caracteres e símbolos especiais

A impre	ssora	de eti	queta	s supo	orta os sím	bolos in	ndicad	los aba	aixo.	
	Posiçã	ăo na l	inha				Posiç	ão na l	inha	
€	\$	¢	£	¥		0	1	$\mathbf{\Psi}$	→	←
@	&	#	%	‰		0	8	٢	۶	۲
	?	i	Ś	_		<u>ئ</u> ر	A	Ċ.	$\times$	
	"	,		;		ø	P	Ð	\$	Ŷ
,	:	/	\			$\triangle$	2	ľ	A	11
+	-	*	÷			đ		$\bowtie$	$\rightarrow$	þ
Λ	~	×	=	≠		Ď			Í	7
±	<	>	≤	≥		<b></b>	Ð			×
(	)	{	}	٠		0	ő	Ŧ	2	Ļ
[	]	۰	§	×		*	4	<b>1</b>	annan.	<b>*</b> P
α	β	γ	δ	3		6	ŕ	ŧ	\$	1
η	λ	μ	Π	ρ		ø		$\checkmark$	×	Ť
σ	ω	Δ	Θ	Σ		B	ĩ	•	I	č
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3⁄4		45	*	÷	O	ÎT
0	1	2	3	4		⊨≕⇒	(j=m	$\odot$	C3283	-
5	6	7	8	9						<b>6</b>
0	1	2	3	4		øð	≙	<b>A</b>		۲
5	6	7	8	9		)R	٢	٢	Ŀ	Ý
©	R	тм	Œ	0		Å.	খ	***	-	nt.
							٩.		6	

(!) Qualora non si utilizzasse l'etichettatrice per diverso tempo, rimuovere le batterie dal vano.

Figura 2

Figura 3

Inserimento della cartuccia

- 1. Per aprire il comparto della cartuccia, premere sul coperchio
- e rilasciare. Vedere la figura 2. 2. Inserire la cartuccia posizionando l'etichetta tra la testina di stampa e il rullo di scorrimento. 3. Premere con decisione fino a guando la
- cartuccia non scatta in posizione. 4. Richiudere il comparto della cartuccia, quindi premere  $\left(\frac{On}{Off}\right)$
- per avviare l'etichettatrice.

### Selezione della lingua

- 1. Premere 📖. 2. Utilizzare la freccia Su o Giù per selezionare Language (Lingua), quindi premere 🔍.
- 3. Utilizzare la freccia Su o Giù per selezionare la lingua desiderata, quindi premere @.

#### Simboli e caratteri speciali

#### L'etichettatrice supporta i simboli riportati di seguito.

Р	osizio	ne nell	la riga	
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
!	?	i	ż	_
	"	,		;
,	:	/	\	
+	-	*	÷	
Λ	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
(	)	{	}	•
[	]	٥	§	∞
α	β	γ	δ	3
η	λ	μ	Π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
©	R	тм	Œ	$\hat{\mathbf{C}}$

Impostazione di data e ora

1. Premere 2. Selezionare **Set Date** (Imposta data) e premere (). Viene visualiz

- APIN DHU 09 3. Utilizzare la freccia Destra o Sinistra per portare il cursore sulle
- impostazioni (mese, giorno e anno), quindi utilizzare la freccia Su o Giù per aumentare o ridurre i valori corrispondenti.

#### 4. Al termine, premere (). Viene visualizzata l'ora predefinita. **400**⊁: 06

5. Utilizzare la freccia Destra o Sinistra per portare il cursore sulle impostazioni (ore e minuti), quindi utilizzare la freccia Su o Giù per aumentare o ridurre i valori corrispondenti.

#### 6. Al termine, premere 🔍.

- Stampa della prima etichetta
- 1. Inserire un testo per creare una semplice etichetta.
- 2. Premere 🚖
- 3. Premere il pulsante della taglierina per tagliare l'etichetta. 4. Rimuovere la protezione di carta dall'etichetta per esporre l'adesivo, quindi affiggere l'etichetta dove desiderato.

#### Anteprima dell'etichetta

- 1. Premere .
- 2. Selezionare **Preview** (Anteprima) e premere 🔍.

#### Cancellazione del display

• Premere er per cancellare il testo dell'etichetta e qualsiasi impostazione di formattazione dal display.

#### Memorizzazione del testo di un'etichetta

È possibile memorizzare fino ad un massimo di nove etichette utilizzate di frequente.

1. Premere ⓐ).

Definir a data e hora

data predefinida.

hora predefinida.

2. Prima 🚖

6. Quando concluir, prima @.

Imprimir a primeira etiqueta

1. Insira texto para criar uma etiqueta simples.

adesiva e, em seguida, aplique a etiqueta.

Armazenar texto de etiquetas

utiliza frequentemente.

ou formatação.

em seguida, prima 🖂.

1. Prima ( 🖪 ).

3. Prima o botão do cortador para cortar a etiqueta.

É possível armazenar até nove etiquetas específicas que

2. Seleccione uma localização de memória e prima 🕅.

2. Seleccione uma etiqueta a recuperar e prima @.

1. Prima 🗁. A primeira localização de memória é visualizada

de forma semelhante ao armazenamento de uma etiqueta

Para limpar um campo da memória, primeiro recupere a etiqueta e,

Recuperar etiquetas armazenadas

1. Prima 📖.

#### 2. Selezionare una posizione in memoria e premere @. Richiamo di un'etichetta memorizzata

- 1. Premere 🗁. Verrà visualizzata la prima posizione in memoria, come nella procedura di memorizzazione di un'etichetta o un formato.
- 2. Selezionare l'etichetta da richiamare e premere @. Per cancellare una posizione in memoria, richiamare l'etichetta e premere 😡

2. Seleccione **Definir Data** e prima 🛞. É apresentada a

43<u>1</u>) JAN 09

3. Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para deslocar

para cima ou para baixo para aumentar ou reduzir o valor.

4. Quando tiver terminado, prima 🔊. É apresentada a

o cursor sobre cada definição (mês, dia e ano) e utilize a tecla de seta

400)**):** 06

5. Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para deslocar

o cursor sobre cada definição (horas e minutos) e utilize a tecla de

seta para cima ou para baixo para aumentar ou reduzir o valor.

4. Retire o revestimento de papel da etiqueta para expor a parte

### **3** Maggiore pratica con l'etichettatrice



Figura 4

Uscita etichetta

Lama Inserisci Formato Impostazio W PE PR PT ) () () ()

(2) (2) (C)

Figura 5 Etichettatrice DYMO LetraTag

#### 2 anni di garanzia per i prodotti DYMO

Barra spaziatrio

I prodotti DYMO sono venduti con 2 anni di garanzia dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione e di realizzazione. DYMO si assume l'impegno di riparare o di sostituire gratuitamente il vostro prodotto nel caso in cui ricorrano le presenti condizioni:

- 1. I prodotti resi nell'ambito della garanzia devono essere accompagnati dalla descrizione del difetto riscontrato, dalla prova dell'acquisto del prodotto (ricevuta o fattura) e dai dettagli di contatto: nominativo, numero di telefono, indirizzo completo - via o piazza, codice d'avviamento postale, città, provincia.
- 2. I prodotti restituiti a DYMO devono essere imballati in modo adeguato. DYMO non accetta responsabilità per i prodotti perduti o danneggiati durante il trasporto dal cliente.
- 3. L'utilizzo dei prodotti deve avvenire in piena conformità con le istruzioni operative fornite nella confezione. DYMO non si assume alcuna responsabilità per i danni cagionati da caduta, uso scorretto, alterazione o negligenza.
- 4. DYMO non assume alcuna responsabilità per qualsivoglia perdita, danno o spesa cagionata dalla macchina, dagli accessori e dal loro utilizzo fatta salva quella per morte o danni fisici.
- 5. Le stampanti DYMO sono intese per l'uso unicamente con etichette di marca DYMO. La presente garanzia non copre difetti o danni provocati dall'utilizzo di etichette di produttori terzi. 6. Questa garanzia non incide sui diritti del consumatore sanciti dalla
  - normativa vigente.

#### 3 Conhecer a impressora de etiquetas

### ſamanho do ipo de letra N.º linhas CAPs Num Lock



Figura 4



**Figura 5** Impressora de etiquetas LetraTag da DYMO

#### 2 anos de garantia para o seu produto DYMO

O seu produto electrónico DYMO é vendido com uma garantia de 2 anos, a partir da data de aquisição, contra defeitos de material e de fabrico. Os custos de reparação ou substituição do equipamento serão assumidos pela DYMO nas seguintes condições:

- 1. As máguinas devolvidas ao abrigo desta garantia devem fazer-se acompanhar por uma descrição do defeito, assim como por uma cópia da prova de compra da máquina, e pelos seus dados de contacto completos e pormenores da entrega: nome, telefone, endereço completo - rua, número da casa, código postal, cidade, país.
- 2. As máquinas devolvidas à DYMO devem ser devidamente embaladas. A DYMO não assumirá qualquer responsabilidade por mercadorias perdidas ou danificadas enviadas pelo cliente.
- 3. As máquinas deverão ter sido utilizadas estritamente de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas, no momento da aguisição. A DYMO não assumirá a responsabilidade por defeitos causados por acidente, uso indevido, alteração do produto ou negligência.
- 4. A DYMO não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda, danos ou despesas consequentes, de qualquer tipo, resultantes das máquinas ou acessórios ou da sua utilização, salvo se a responsabilidade por morte ou lesão física causadas por tais produtos não estiver excluída.

1. Prima e liberte a tampa do compartimento da cassete de etiquetas para o abrir. Ver Figura 2. 2. Coloque a cassete com a etiqueta

Figura 2

Figura 3

(!) Retire as pilhas se a impressora de etiquetas não for utilizada durante

posicionada entre a cabeça de impressão e o cilindro de pressão. 3. Faça pressão até a cassete encaixar no devido lugar.

um longo período de tempo.

Colocar a cassete de etiquetas

4. Feche a tampa do compartimento da cassete de etiquetas e prima (On para ligar a impressora.

### Seleccionar o idioma

#### 1. Prima 📖.

- 2. Utilize as teclas de setas para cima e para baixo para seleccionar l**dioma** e prima @K).
- 3. Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para seleccionar o idioma pretendido e prima 🔍.

#### Adicionar caracteres internacionais

Pré-visualizar a etiqueta

2. Seleccione **Pré-visualizar** e prima **OK**.

1. Prima .

Limpar o ecrã

do ecrã.

A impressora de etiquetas suporta o conjunto de caracteres expandidos latinos utilizando a tecnologia RACE. Da mesma forma que se utiliza o teclado de um telemóvel, quando se mantém uma tecla de letra premida durante mais de um segundo, são apresentadas variações dessa letra. Para inserir o carácter, solte a tecla quando aparecer o carácter pretendido.

◆ Prima para limpar todo o texto e formatação da etiqueta



### 4 Creazione di un'etichetta

#### Modifica delle dimensioni del carattere

## I caratteri delle etichette sono disponibili in cinque dimensioni:

Extra Small (Extra Piccolo), Small (Piccolo), Medium (Medio), Large (Grande) ed Extra Large (Extra Grande).

- 1. Premere il tasto 께.
- 2. Selezionare Size (Dimensione) e premere 🙉.
- 3. Selezionare la dimensione desiderata per il carattere e premere @. Aggiunta di stili

È possibile scegliere tra sei stili diversi:							
AaBb	Normale	AaBb	Contorno				
AaBb	Grassetto	AaBb	Ombreggiato				
AaBb	Corsivo	∠മമാ	Verticale				
1. Premere	<b>.</b>						

- 2. Selezionare Style (Stile) e premere @K).
- 3. Selezionare uno stile di carattere e premere @.

MAIUSC
Tasto Backs

	ŝ		
l			
	4		

#### Registrati per ricevere 2 +1 anni di garanzia!

Registrando il prodotto DYMO avrete diritto a 1 anno extra di garanzia. Inoltre, in qualità di utenti registrati, avrete accesso a una serie di strumenti utili per ottenere il massimo dal vostro prodotto:

- Supporto tecnico da parte di personale qualificato
- ◆ Suggerimenti utili per l'utilizzo del prodotto ◆ Offerte speciali e presentazione di nuovi prodotti
- Registrati oggi stesso e riceverai il certificato di estensione garanzia
- (2+1). Vai su www.dymo.com/register

## Che cosa fare se il prodotto DYMO è difettoso?

DYMO offre i sequenti servizi:

Intl

- Sito web DYMO: nella maggioranza dei casi visitare il sito www.dymo. it è sufficiente per ottenere l'assistenza desiderata. Cliccare alla voce "Supporto" per trovare tutte le informazioni sul proprio prodotto quali le "Domande più frequenti" e le soluzioni per risolvere i principali problemi. Maggiori informazioni sulla guida d'uso;
- DYMO HelpDesk: E' possibile contattare telefonicamente l'helpdesk DYMO. Un operatore è a disposizione per determinare la natura esatta del problema e suggerire una soluzione adeguata. +39 02 23 33 15 57 CH +41446545919
  - +44 203 564 8356

#### 4 Formatar a etiqueta Alterar o tamanho do tipo de letra

Existem cinco tamanhos de tipo de letra disponíveis para as etiquetas: Extra Pequeno, Pequeno, Médio, Grande e Extra Grande.

- 1. Prima a tecla
- 2. Seleccione **Tamanho** e prima @. 3. Seleccione o tamanho do tipo de letra pretendido e prima @K).

#### وبالمار معتقر وارتم القوم

Adicionar estilos de tipo de letra						
É possível esco	olher entre seis o	estilos de tipo de leti	ra diferer			
AaBb	Normal	AaRh	Desta			

Aabb	norman	Maidy	Destuque
AaBb	Negrito	AaBb	Sombreado
AaBb	Itálico	∠മമാ	Vertical

- 1. Prima 🔭.
- 2. Seleccione **Estilo** e prima @K.
- 3. Seleccione um estilo de tipo de letra e prima @.

Criar etiquetas com duas linhas 1. Escreva o texto para a primeira linha e prima (""".

- 2. Seleccione **Segunda Linha** e prima ((K)). E inserido um símbolo de várias linhas no final da primeira linha, mas que não será impresso na etiqueta.
- 3. Escreva o texto para a segunda linha.
- 5. As impressoras DYMO foram projetadas para uso somente com as etiquetas fabricadas pela DYMO. Esta garantia não cobre defeitos ou danos causados pelo uso de etiquetas de outros fornecedores. 6. Esta garantia não afecta os seus direitos legais como consumidor.

### Registre-se para receber 2 + 1 ano de garantia!

Registe o seu novo produto DYMO agora mesmo e receba um ano de garantia extra. Como utilizador registado também receberá:

- Auxílio técnico de especialistas
- Informações úteis e truques para a utilização do seu produto
- Ofertas especiais e informações sobre novos produtos
- Registe-se ainda hoje e, brevemente, receberá o seu certificado de garantia prolongada. Visite o sítio www.dymo.com/register

#### O que fazer se a sua máquina apresentar algum defeito?

- A DYMO oferece-lhe as seguintes opções de assistência:
- Web site da DYMO: Na maioria das situações uma consulta da página www.dymo.com fornecer-lhe-á a ajuda necessária. Clique em "Support" (Assistência) e encontrará informações relativas ao seu produto DYMO, tal como Frequently Asked Questions (Perguntas Frequentes) e soluções para problemas comuns. O guia do utilizador também lhe fornece informações adicionais.

#### Creazione di etichette su due righe

- 1. Digitare il testo per la prima riga e premere (""")
- 2. Selezionare **Second Line** (Seconda riga) e premere (K). Alla fine della prima riga viene inserito un simbolo che indica l'inizio della nuova riga (tale simbolo non verrà stampato sull'etichetta).
- 3. Digitare il testo da stampare sulla seconda riga.

#### Aggiunta della data

- 1. Premere
- 2. Selezionare **Date** (Data) e premere **OK**.
- Aggiunta di bordi e sottolineature

Il testo può essere evidenziato tramite la sottolineatura o l'aggiunta di un bordo

Zig-zag

Trenino

Cuoricini

Fiori

<u>ABC 123</u>	Sottolineato	<u>∑</u> ABC_123∑
ABC 123	Bordato	<u>∰</u> (ABC‡123)∰
(ABC <sup>1</sup> 23)	Appuntito	<u>(7 АВ</u> С <u>123 (</u> 2
(ABC <sup>1</sup> 23)	Arrotondato	େ ୧୫େମିଟି ପ୍ରିସ୍ଥରେ ଜେ
K20ABC12322	Coccodrillo	

1. Premere 🕅.

- 2. Selezionare **Borders** (Bordi) e premere **OK**).
- 3. Selezionare la sottolineatura o uno stile per il bordo, quindi premere 🛞.
- Servizio di riparazione: in caso di macchina difettosa è necessario registrarla andando su www.dymoservice.com, dove il consumatore potrà trovare tutte le istruzioni da seguire relative alla spedizione della macchina per riparazione.

### Adicionar a data

#### 1. Prima

2. Seleccione **Data** e prima @.

#### Adicionar estilos de caixa e de sublinhado

É possível realçar o texto escolhendo um estilo de caixa ou de sublinhado.					
<u>ABC_123</u>	Sublinhado	<u>∑ABCĴ123</u> ∑	Cortado		
ABC 123	Quadrado	<u>∰</u> (ABC_123)∰	Comboio		
(HBC <sup>1</sup> 23)	Pontiagudo	<u> (7 АВС, 123 (</u> )	Corações		
(ABC <sup>1</sup> 23)	Arredondado	<u>⊛(AB</u> C_123)⊛	Flores		
€ <u>07</u> 88¢1232	Crocodilo				
1.0.					

- 1. Prima ))).
- 2. Seleccione **Margens** e prima **(M)**.
- 3. Seleccione um estilo de sublinhado ou caixa e prima ().

#### Adicionar símbolos

- 1. Prima (""", seleccione **Símbolos** e prima (). A primeira linha de símbolos indicada no quadro é exibida no ecrã.
- 2. Utilize as teclas de setas para se deslocar até ao símbolo desejado. As setas para a esquerda e para a direita percorren horizontalmente uma linha de símbolos. As teclas de setas para cima e para baixo percorrem verticalmente as linhas de símbolos.
- 3. Quando localizar o símbolo, prima 🞯 para adicionar o símbolo à etiqueta.
- Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO: Poderá igualmente contactar o Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO, onde um operador o ajudará a determinar a verdadeira causa do problema e aconselhá-lo sobre o que deverá fazer a seguir: PT +351213665376 Intl +44 203 564 8356
- Repair service: Para utilizar a Serviço de Reparações no caso de uma máquina com defeito, deverá registar-se em www.dymoservice. com onde obterá instruções sobre como nos enviar a máquina a ser reparada.